

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 34 (1954)  
**Heft:** 4

**Register:** Prix des billets

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Liaisons ferroviaires franco-suissees d'été 1954

Horaire valable à partir du 23 mai 1954

<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>8 10</td><td>18 25</td><td>19 50</td><td>23 05</td><td>23 50</td></tr> <tr><td>11 34</td><td>21 07</td><td>23 05</td><td>2 25</td><td>3 35</td></tr> <tr><td>15 50</td><td>0 02</td><td>2 47</td><td>7 10</td><td>7 59</td></tr> <tr><td>...</td><td>0 45</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>(e)</td><td>(o)</td><td>...</td><td>(f)</td><td>...</td></tr> </table>	8 10	18 25	19 50	23 05	23 50	11 34	21 07	23 05	2 25	3 35	15 50	0 02	2 47	7 10	7 59	...	0 45	...	...	...	(e)	(o)	...	(f)	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS-LYON . . . . .</td><td>6 05</td><td>6 35</td><td>9 15</td><td>13 34</td><td>21 52</td></tr> <tr><td>DIJON . . . . .</td><td>02 00</td><td>3 10</td><td>5 53</td><td>10 48</td><td>18 35</td></tr> <tr><td>LAUSANNE . . . . .</td><td>22 00</td><td>22 50</td><td>2 46</td><td>8 08</td><td>14 53</td></tr> <tr><td>GENÈVE . . . . .</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>7 23</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS-LYON . . . . .	6 05	6 35	9 15	13 34	21 52	DIJON . . . . .	02 00	3 10	5 53	10 48	18 35	LAUSANNE . . . . .	22 00	22 50	2 46	8 08	14 53	GENÈVE . . . . .	...	...	...	7 23	...	<p>(e) départ à 8 20, du 24 juin au 2 octobre.                  (f) départ de Paris à 23 20 et de Dijon à 2 38, du 25 juin au 20 septembre.                  (n) Dijon : arr. 20, 43, Paris : arr. 6.20, du 25 juin au 20 septembre.                  (o) train jusqu'à Dijon. Autorail de 2<sup>e</sup> classe à supplément de Dijon à Genève.</p>
8 10	18 25	19 50	23 05	23 50																																															
11 34	21 07	23 05	2 25	3 35																																															
15 50	0 02	2 47	7 10	7 59																																															
...	0 45	...	...	...																																															
(e)	(o)	...	(f)	...																																															
PARIS-LYON . . . . .	6 05	6 35	9 15	13 34	21 52																																														
DIJON . . . . .	02 00	3 10	5 53	10 48	18 35																																														
LAUSANNE . . . . .	22 00	22 50	2 46	8 08	14 53																																														
GENÈVE . . . . .	...	...	...	7 23	...																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>...</td><td>23 35</td><td>8 10</td><td>8 30</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>3 12</td><td>11 25</td><td>11 41</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>8 02</td><td>16 21</td><td>16 37</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>(U)</td><td>(T)</td></tr> </table>	...	...	23 35	8 10	8 30	...	...	3 12	11 25	11 41	...	...	8 02	16 21	16 37	...	...	...	...	...	...	...	...	(U)	(T)	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS-LYON . . . . .</td><td>21 30</td><td>7 00</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>DIJON . . . . .</td><td>18 17</td><td>3 13</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>GENÈVE . . . . .</td><td>13 15</td><td>22 16</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS-LYON . . . . .	21 30	7 00	...	...	...	DIJON . . . . .	18 17	3 13	...	...	...	GENÈVE . . . . .	13 15	22 16	...	...	...	<p>(U) jusqu'au 23 juin et à partir du 20 septembre.                  (T) du 24 juin au 19 septembre.</p>						
...	...	23 35	8 10	8 30																																															
...	...	3 12	11 25	11 41																																															
...	...	8 02	16 21	16 37																																															
...	...	...	...	...																																															
...	...	...	(U)	(T)																																															
PARIS-LYON . . . . .	21 30	7 00	...	...	...																																														
DIJON . . . . .	18 17	3 13	...	...	...																																														
GENÈVE . . . . .	13 15	22 16	...	...	...																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>7 08</td><td>10 22</td><td>12 56</td><td>18 15</td><td>20 55</td></tr> <tr><td>10 19</td><td>12 57</td><td>15 59</td><td>20 45</td><td>23 36</td></tr> <tr><td>(y)</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	7 08	10 22	12 56	18 15	20 55	10 19	12 57	15 59	20 45	23 36	(y)	...	...	...	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>LYON-PERRACHE . . . . .</td><td>8 43</td><td>10 35</td><td>12 43</td><td>16 59</td><td>22 21</td></tr> <tr><td>GENÈVE . . . . .</td><td>6 03</td><td>8 14</td><td>10 00</td><td>13 53</td><td>19 30</td></tr> </table>	LYON-PERRACHE . . . . .	8 43	10 35	12 43	16 59	22 21	GENÈVE . . . . .	6 03	8 14	10 00	13 53	19 30	<p>(y) du 26 juin au 2 octobre, Lyon : dép. 7.25.                  (t) jusqu'au 24 juin et à partir du 3 octobre, Lyon : arr. 22.48.</p>																						
7 08	10 22	12 56	18 15	20 55																																															
10 19	12 57	15 59	20 45	23 36																																															
(y)	...	...	...	...																																															
LYON-PERRACHE . . . . .	8 43	10 35	12 43	16 59	22 21																																														
GENÈVE . . . . .	6 03	8 14	10 00	13 53	19 30																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>8 10</td><td>23 05</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>15 57</td><td>6 59</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>16 57</td><td>7 50</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>(f)</td><td>...</td></tr> </table>	...	...	...	8 10	23 05	...	...	...	15 57	6 59	...	...	...	16 57	7 50	...	...	...	...	...	...	...	...	(f)	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS-LYON . . . . .</td><td>6 35</td><td>21.52</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>NEUCHÂTEL . . . . .</td><td>22 44</td><td>14.18</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>BERNE . . . . .</td><td>21 54</td><td>13.21</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS-LYON . . . . .	6 35	21.52	...	...	...	NEUCHÂTEL . . . . .	22 44	14.18	...	...	...	BERNE . . . . .	21 54	13.21	...	...	...	<p>(f) départ Paris 8.20, du 24 juin au 2 octobre.</p>						
...	...	...	8 10	23 05																																															
...	...	...	15 57	6 59																																															
...	...	...	16 57	7 50																																															
...	...	...	...	...																																															
...	...	...	(f)	...																																															
PARIS-LYON . . . . .	6 35	21.52	...	...	...																																														
NEUCHÂTEL . . . . .	22 44	14.18	...	...	...																																														
BERNE . . . . .	21 54	13.21	...	...	...																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>7 45</td><td>12 05</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>12 42</td><td>19 20</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>14 15</td><td>21 25</td></tr> <tr><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>(l)</td><td>...</td></tr> </table>	...	...	...	7 45	12 05	...	...	...	12 42	19 20	...	...	...	14 15	21 25	...	...	...	(l)	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS-EST . . . . .</td><td>19 23</td><td>23 55</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>DELLE . . . . .</td><td>11 52</td><td>19 00</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> <tr><td>BERNE . . . . .</td><td>9 40</td><td>17 15</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS-EST . . . . .	19 23	23 55	...	...	...	DELLE . . . . .	11 52	19 00	...	...	...	BERNE . . . . .	9 40	17 15	...	...	...	<p>(l) train à supplément.                  (f) autorail entre Berne et Belfort, changement de train à Belfort.                  (o) arrivée à 18.49 les lundi et samedi, du 23 mai au 21 juin et tous les jours, du 26 juin au 2 octobre.</p>											
...	...	...	7 45	12 05																																															
...	...	...	12 42	19 20																																															
...	...	...	14 15	21 25																																															
...	...	...	(l)	...																																															
PARIS-EST . . . . .	19 23	23 55	...	...	...																																														
DELLE . . . . .	11 52	19 00	...	...	...																																														
BERNE . . . . .	9 40	17 15	...	...	...																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>7 45</td><td>12 05</td><td>18 20</td><td>22 15</td></tr> <tr><td>...</td><td>14 17</td><td>21 56</td><td>0 12</td><td>6 46</td></tr> <tr><td>...</td><td>15 47</td><td>23 21</td><td>1 27</td><td>8 10</td></tr> <tr><td>(l)</td><td>...</td><td>(l)</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	...	7 45	12 05	18 20	22 15	...	14 17	21 56	0 12	6 46	...	15 47	23 21	1 27	8 10	(l)	...	(l)	...	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS-EST . . . . .</td><td>7 25</td><td>8 30</td><td>12 40</td><td>23 00</td><td>23 55</td></tr> <tr><td>BALE . . . . .</td><td>0 21</td><td>23 50</td><td>7 10</td><td>15 34</td><td>18 25</td></tr> <tr><td>ZURICH . . . . .</td><td>21 50</td><td>21 50</td><td>5 30</td><td>13 23</td><td>16 21</td></tr> </table>	PARIS-EST . . . . .	7 25	8 30	12 40	23 00	23 55	BALE . . . . .	0 21	23 50	7 10	15 34	18 25	ZURICH . . . . .	21 50	21 50	5 30	13 23	16 21	<p>(l) accessibles qu'aux voyageurs ayant loué leur place ou munis d'une fiche d'admission, et ayant acquitté un supplément.</p>											
...	7 45	12 05	18 20	22 15																																															
...	14 17	21 56	0 12	6 46																																															
...	15 47	23 21	1 27	8 10																																															
(l)	...	(l)	...	...																																															
PARIS-EST . . . . .	7 25	8 30	12 40	23 00	23 55																																														
BALE . . . . .	0 21	23 50	7 10	15 34	18 25																																														
ZURICH . . . . .	21 50	21 50	5 30	13 23	16 21																																														
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>...</td><td>7 50</td><td>11 55</td><td>19 48</td></tr> <tr><td>...</td><td>8 00</td><td>11 40</td><td>14 43</td><td>0 09</td></tr> <tr><td>...</td><td>12 49</td><td>20 45</td><td>23 36</td><td>8 45</td></tr> <tr><td>(T)</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td><td>...</td></tr> </table>	...	...	7 50	11 55	19 48	...	8 00	11 40	14 43	0 09	...	12 49	20 45	23 36	8 45	(T)	...	...	...	...	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>NICE . . . . .</td><td>19 10</td><td>22 22</td><td>24 00</td><td>10 02</td><td>8 53</td></tr> <tr><td>MARSEILLE . . . . .</td><td>15 07</td><td>18 20</td><td>21 07</td><td>5 10</td><td>5 24</td></tr> <tr><td>GENÈVE . . . . .</td><td>8 13</td><td>10 00</td><td>14 10</td><td>19 35</td><td>20 30</td></tr> </table>	NICE . . . . .	19 10	22 22	24 00	10 02	8 53	MARSEILLE . . . . .	15 07	18 20	21 07	5 10	5 24	GENÈVE . . . . .	8 13	10 00	14 10	19 35	20 30	<p>(T) du 25 juin au 2 octobre. Jusqu'au 24 juin et à partir du 3 octobre : Nice : 1957.                  (P) du 25 juin au 2 octobre. Jusqu'au 24 juin et à partir du 3 octobre : Marseille : 600 et Nice : 938.</p>											
...	...	7 50	11 55	19 48																																															
...	8 00	11 40	14 43	0 09																																															
...	12 49	20 45	23 36	8 45																																															
(T)	...	...	...	...																																															
NICE . . . . .	19 10	22 22	24 00	10 02	8 53																																														
MARSEILLE . . . . .	15 07	18 20	21 07	5 10	5 24																																														
GENÈVE . . . . .	8 13	10 00	14 10	19 35	20 30																																														

## Liaisons aériennes franco-suissees d'été 1954

Horaire valable depuis le 18 avril 1954

<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>11 30</td><td>15 30</td><td>17 30</td><td>20 00</td></tr> <tr><td>...</td><td>12 50</td><td>16 40</td><td>18 50</td><td>21 35</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td>AF</td><td>S</td><td>AF</td></tr> </table>	...	11 30	15 30	17 30	20 00	...	12 50	16 40	18 50	21 35		S	AF	S	AF	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS . . . . .</td><td>10 45</td><td>15 10</td><td>18 50</td><td>23 50</td><td>...</td></tr> <tr><td>GENÈVE-COINTRIN . . . . .</td><td>9 20</td><td>13 45</td><td>17 35</td><td>22 15</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS . . . . .	10 45	15 10	18 50	23 50	...	GENÈVE-COINTRIN . . . . .	9 20	13 45	17 35	22 15	...	<p>Tous vols quotidiens. A. F. : Air-France : Paris-Orly.                  S. : Swissair : Paris-Bourget.</p>											
...	11 30	15 30	17 30	20 00																																				
...	12 50	16 40	18 50	21 35																																				
	S	AF	S	AF																																				
PARIS . . . . .	10 45	15 10	18 50	23 50	...																																			
GENÈVE-COINTRIN . . . . .	9 20	13 45	17 35	22 15	...																																			
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>...</td><td>11 05</td><td>16 05</td><td>14 50</td><td>22 40</td></tr> <tr><td>...</td><td>12 25</td><td>↓</td><td>↓</td><td>↓</td></tr> <tr><td>...</td><td>13 10</td><td>17 35</td><td>16 35</td><td>0 40</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td>S</td><td>AF</td><td>S</td></tr> </table>	...	11 05	16 05	14 50	22 40	...	12 25	↓	↓	↓	...	13 10	17 35	16 35	0 40		S	S	AF	S	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>PARIS . . . . .</td><td>10 25</td><td>15 35</td><td>19 35</td><td>22 05</td><td>...</td></tr> <tr><td>BALE . . . . .</td><td>9 00</td><td>↓</td><td>↓</td><td>↓</td><td>...</td></tr> <tr><td>ZURICH-KLOTEN . . . . .</td><td>8 15</td><td>14 05</td><td>17 45</td><td>20 00</td><td>...</td></tr> </table>	PARIS . . . . .	10 25	15 35	19 35	22 05	...	BALE . . . . .	9 00	↓	↓	↓	...	ZURICH-KLOTEN . . . . .	8 15	14 05	17 45	20 00	...	<p>Tous vols quotidiens, sauf Paris-Bâle-Zurich : lundi, mercredi, jeudi, samedi. — A. F. : Air-France : Paris-Orly. — S. : Swissair : Paris-Bourget.</p>
...	11 05	16 05	14 50	22 40																																				
...	12 25	↓	↓	↓																																				
...	13 10	17 35	16 35	0 40																																				
	S	S	AF	S																																				
PARIS . . . . .	10 25	15 35	19 35	22 05	...																																			
BALE . . . . .	9 00	↓	↓	↓	...																																			
ZURICH-KLOTEN . . . . .	8 15	14 05	17 45	20 00	...																																			
<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>16.30</td><td>5 05</td><td>20 05</td><td>16 30</td><td>16 30</td></tr> <tr><td>18.00</td><td>6 35</td><td>21 50</td><td>17 50</td><td>18 00</td></tr> <tr><td>(1)</td><td>(1)</td><td>(3)</td><td>(2)</td><td>(1)</td></tr> </table>	16.30	5 05	20 05	16 30	16 30	18.00	6 35	21 50	17 50	18 00	(1)	(1)	(3)	(2)	(1)	<table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>NICE . . . . .</td><td>13 25</td><td>13 25</td><td>13 00</td><td>23 59</td><td>...</td></tr> <tr><td>GENÈVE . . . . .</td><td>12 00</td><td>12 00</td><td>11 30</td><td>22 30</td><td>...</td></tr> </table>	NICE . . . . .	13 25	13 25	13 00	23 59	...	GENÈVE . . . . .	12 00	12 00	11 30	22 30	...	<p>(1) mardi, jeudi, samedi, dimanche.                  (2) lundi, mercredi, vendredi.                  (3) vendredi.</p>											
16.30	5 05	20 05	16 30	16 30																																				
18.00	6 35	21 50	17 50	18 00																																				
(1)	(1)	(3)	(2)	(1)																																				
NICE . . . . .	13 25	13 25	13 00	23 59	...																																			
GENÈVE . . . . .	12 00	12 00	11 30	22 30	...																																			

### PRIX DES BILLETS

Liaisons entre:	Chemin de fer				Avion (classe touriste)			
	en France		en Suisse		en France		en Suisse	
	I <sup>re</sup> Classe	II <sup>e</sup> Classe	I <sup>re</sup> Classe	II <sup>e</sup> Classe	Aller simple	Aller-Retour	Aller simple	Aller-Retour
*PARIS-GENÈVE . . . . .	6.408 »	4.715 »	80,10	58,95	6.900 »	12.420 »	86, -	155, -
PARIS-GENÈVE (autorail) . . . . .	7.083 »	5.049 »	—	64,60	7.600 »	(nuit: 11.180) 13.680 »	95, -	(nuit: 140, -)
*PARIS-ZURICH . . . . .	—	5.152 »	91,10	66,40	—	(nuit: 12.160) 12.420 »	86, -	(nuit: 152, -)
*PARIS-BALE . . . . .	5.560 »	4.091 »	72,10	53,20	6.900 »	—	—	—
PARIS-DELLE-BERNE . . . . .	7.071 »	5.134 »	90,60	65,90	—	—	—	—
LYON-GENÈVE . . . . .	1.823 »	1.342 »	23,70	16,80	—	—	—	—
*NICE-GENÈVE . . . . .	7.786 »	5.729 »	102,60	71,85	9.400 »	15.920 »	117, -	211, -

(\*) Les suppléments pour wagons-lits 1<sup>re</sup> classe varient entre 4.100 et 5.200 francs français et 62 et 78 francs suisses. Les wagons-lits 2<sup>e</sup> classe varient entre 2.700 et 3.500 francs français et 41 et 52 francs suisses. Les couchettes 2<sup>e</sup> classe varient entre 1.200 et 1.500 francs français et 18 et 22 francs suisses.